

- 12 h Plaza Santiago Russinyol. **"Castells, torres i pilars"**, gran actuación de torres humanas con los diferentes grupos ("colles") de Tarragona: Xiquets de Tarragona, Jove Xiquets de Tarragona, Xiquets del Serrallo y Castellars de Sant Pere i Sant Pau.
- 18.45 h Desde la plaza de la Font hacia al Portal del Carro. **La Ida a la procesión con el "Seguici" de Sant Magí, integrado por diferentes elementos folklóricos, como los gigantes y cabezudos y bailes tradicionales**
Itinerario: Misericòrdia, Major, Santiago Russinyol, Merceria, Pare Iglésias, Les Coques, Sant Pau y Pla de Palau.
- 19.30 h Des del Portal del Carro. **La Procesión de Sant Magí.**
Itinerario: Arc de Sant Llorenç, l'Ensenyança, Sant Pau, Pla de Palau, Claustre, Escrivanies Velles, Pla de la Seu, Pare Iglésias, Merceria, Major, la Nau, Pilat, plaça del Rei, Portella, Granada, Sant Antoni, Descalços, pl. de la pageia y Arc de Sant Llorenç.
- 21 h Aproximadamente. **Entrada de Sant Magí a la capilla del Portal del Carro, acompañado de fuegos artificiales.**
Seguidamente, desde la plaza de la Pagesia, subida de "pilars" (torres humanas) de les "colles" (grupos) por orden de antigüedad.
- 21 h Rambla Nova, en frente del monumento a la sardana, **Sardanas con la Cobla Reus Jove.**
- 21.15 h Des del Portal del Carro hasta la plz. de la Font. **Vuelta del Seguici de Sant Magí.**
- 21.30 h Aproximadamente, plaza de la Font. **Tanda de lluïment del Seguici de Sant Magí: Baile de diferentes elementos tradicionales (gigantes...)**
- 22 h Paseo de las Palmeres. **Havaneras con Bufa Marinada.**
- 22h Teatre Auditori del Camp de Mart. **El Circo acrobático nacional de Pequín presenta el espectáculo Dreams.**
Venta de entradas en las taquillas del Teatre Metropol (Rambla Nova, 46) y las 24h a: Terminales de Servicaixa - Precio: de 10 a 30 €

- 24h Calle Trinquet Vell, 2, Sala el Cau. **Djs Monicosmic & Maã** (popgirls)
- 24 h Rambla Nova, a la altura de las calles Cañellas y l'xart. **La Traca de Sant Magí** (fuegos artificiales).

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

• LA SINDRIETA

La sandía y el chartreuse (licor digestivo típico de Tarragona) celebran juntos Sant Magí... Anímate a probarla! La encontrarás en los bares colaboradores de la Rambla Nova, pl.de la Font y Pl.del Fòrum.

• VISITAS GUIADAS

El Patronat Municipal de Turisme de Tarragona le ofrece la oportunidad de conocer TARRAGONA acompañado de un guía turístico oficial. Disfruta de la **ruta romana y la ruta medieval**.

Duración: 2 horas
Precio: 4,20 € / gratis con la Tarragona card
Reserva previa: 977 25 07 95
Punto de encuentro: Oficina de turismo (C/Major 39) / 10 minutos antes de empezar la visita.

- **Ruta Romana:** Incluye la visita a: Maqueta romana (interior)/ Murallas (exterior) / Pretorio y circo (interior) / anfiteatro (exterior).
Martes 18.30: Castellano
Jueves 18.30: inglés-castellano
Viernes 18.30: francés-castellano

- **Ruta medieval:** Incluye: Maqueta medieval del Pretorio / Antiguo Mercado medieval/ Fachada de la catedral/ Casa del Degà (exterior)/ Claustro de la catedral/ Antiguo Ayuntamiento.
Lunes* y Sábado 11.00: castellano
(*El lunes, la visita a la maqueta medieval no es posible por cierre del recinto)

• HORARIO DE VISITA DE LA CASA DE LA FESTA

Horario de verano hasta el 30.09
Diariamente pueden conocer más a fondo los elementos festivos que durante los principales días de celebraciones hacen disfrutar tanto a mayores como a pequeños.
De Martes a Sábado: 11-14 / 17- 21
Domingo: 11-14.
Entrada gratuita.

Más información:

Ayuntamiento de Tarragona: www.tarragona.cat

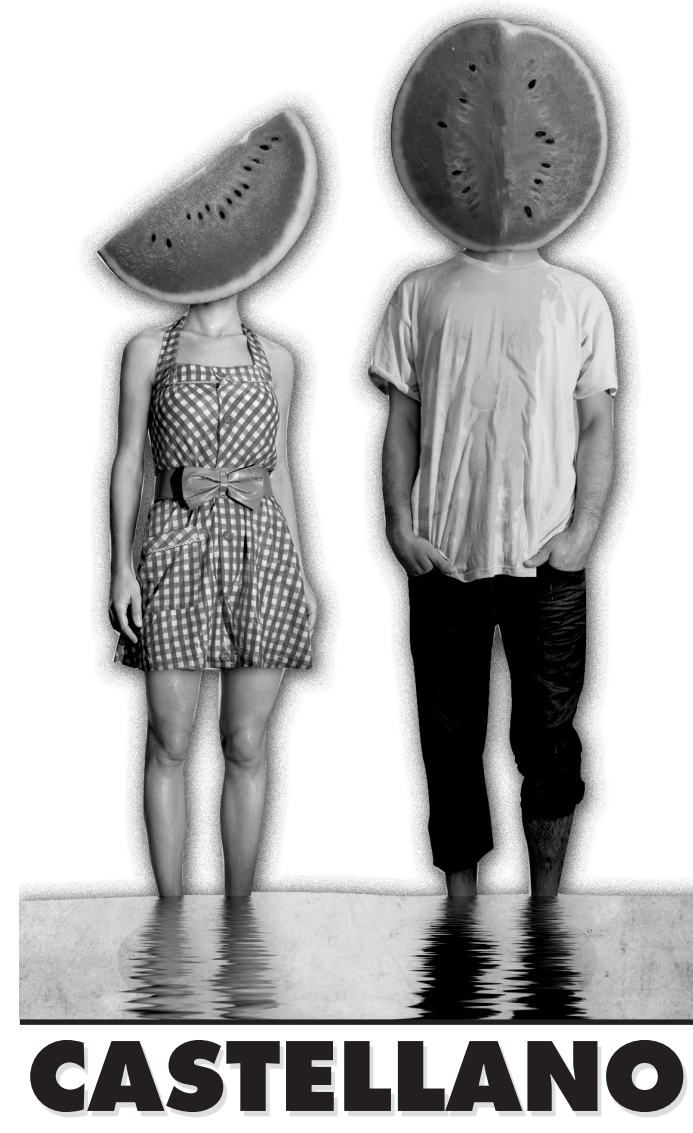
Patronat Municipal de Turisme de Tarragona • C/Major, 39 • Telf.977 25 07 95

HORARIOS: Lunes a Sábado: 10-20 / Domingos: 10-14

www.tarragonaturisme.cat / tarragona@turisme.cat

SANT MAGÍ 2010

del 14 al 19 d'AGOST TARRAGONA



CASTELLANO



Tarragona 2016

Candidatura de Catalunya a la
Capital Europea de la Cultura

TARRAGONA
ES CONNECTA
AMB LA CULTURA

AJUNTAMENT DE
TARRAGONA

www.tarragona.cat

Este programa de Sant Magí pretende acercar esta fiesta a todos los visitantes y turistas de la ciudad. El programa contiene una información bastante completa sobre la fiesta, aunque NO incluye todos los actos de Sant Magí, sólo los más emblemáticos.

Sábado 14 de agosto

- 18h** Desde la Pl.de la Font. **Encuentro de cabezudos con motivo del XX aniversario del Nano Maginet.**
Itinerario: pl. de la Font, Bocacalle, Comte de Rius, Rambla Nova, Sant Agustí y pl.Verdaguer.
- 18.30h** Pl.del Rei. **Ensayo al aire libre de castells** (torres humanas)
- 19h** Rambla Nova, entre las calles Unió y Méndez Núñez. **Exhibición de hip-hop y danza**
- 19h** Desde la Pl.de la Font. **El Passacarrers del Convit.** Pasacalle presidido por los estandartes de Tarragona y la Coblá de Ministrers de la ciudad a caballo.
Itinerario: pl.de la Font, Misericòrdia, Major, Santiago Russinyol, Merceria, Fòrum, Santa Anna, Pl.del rei, Pilats, Peixateria, Cós del Bou y pl.de la Font.
- 19.30h** Patio de la Tabacalera (acceso por la c/ Vidal i Barraquer), hasta las 5h. **11º Festival de la Associació de Músics de Tarragona Tabacalera 2010: Love of Lesbian+ Quimi Portet+Supersubmarina+Costo Rico+Mine!+grupos de la Associació de Músics.** De las 22.20 y hasta las 5.30h, cada media hora autobuses desde la Casa del Mar y hasta la Pl. Imperial Tàrraco, dónde se puede conectar con las líneas habituales del bus noche. En el sentido inverso desde las 22.45h y hasta las 5.15h, bus cada media hora.
- 22h** Teatre Auditori del Camp de Mart. **Música de banda con la Unió Musical de Tarragona.**
- 22.30h** Pl.de la pagesia, cerca de l'Antic Escorxador. **Danza. Esbart Santa Tecla: Les Contalles de Sant Magí.**
La vida del copatrón de Tarragona presentada en siete cuadros escénicos.
- 24h** Passeig de les Palmeres. **Los mejores ritmos house y dance del verano: Sant Magí Summer Party II, con Dj Xikkel, Carlos Domínguez y Ethian Guerrero.**
- 24h** Calle Trinquet Vell, 2, Sala el Cau. **Dj Batidora** (pop-rock).

- 24h** Via de l'Imperi, frente al Bar Tupaquito, y hasta las 5h.
Noche latina. Música en directo.

Domingo 15 de agosto

- 11 h** Playa de l'Arrabassada. **Concurso de castillos y esculturas de arena.**
- 18 h** Plaza de la Font. **Món Camp Tarragoní: música de siempre con las voces de los más veteranos de la canción de la ciudad.**
- 18.30h** Pl. Verdaguer. La Cia. de Espectáculos **Pa Sucat presenta Xim Xim Barrals.** Un espectáculo de agua para toda la familia.
- 20h** Calle Trinquet Vell, 2, Sala el Cau. **Dj Fau & Carlos Montalban** (electrónica)
- 21.30 h** Pl. Verdaguer. **La Associació Internacional de la Dansa del Ventre presenta Nits del desert.**

Lunes 16 de agosto

- 22h** Tàrraco Arena, antigua plaza de toros. **Macroconcierto de Sant Magí con Miguel Bosé.** Venta de entradas en las taquillas del Teatre Metropol (Rambla Nova, 46), y las 24h a: Terminales Servicaixa/ Telentrada/ Tick Tack Ticket Precio entrada anticipada: 30€+gastos de los sistemas ticketing Precio entrada en taquilla el día del concierto: 35€
- 24h** Calle Trinquet Vell, 2, Sala el Cau. **Dj Raman** (Funk)

Martes 17 de agosto

- 20h** Calle A, s/n (Barrio de Sant Pere i Sant Pau), Colla Castellera de Sant Pere i Sant Pau. **Ensayo de castells** (torres humanas) **abierto al público.**
- 20.30h** Calle Santa Anna, 1, Xiquets de Tarragona. **Ensayo de castells** (torres humanas) **abierto al público.**
- 20.30h** Calle Cós del bou, 23, Colla Jove Xiquets de Tarragona. **Ensayo de castells** (torres humanas) **abierto al público.**
- 20.30h** Calle Nou de Santa Tecla, 9, Xiquets del Serrallo. **Ensayo de castells** (torres humanas) **abierto al público.**
- 22.30h** Pl.de la Font. **Danza tradicional catalana con el Esbart de Santa Tecla de Tarragona,** que presenta el espectáculo Fragments de Festa.

- 23 h** Pl. Santiago Russinyol. **La Sindriada con la actuación musical de Movimento (funk-soul).** Venta de tickets para la sandía a partir de las 21.30h en la misma plaza. Precio por corte: 0,1 €

- 23.30 h** Calle Sant Llorenç, 5, Cafè Museum. **Música de autor con el joven tarraconense Josep Romeu.**
- 23.30 h** Calle Cós del Bou. **Festa a la Jove! con Miqui Puig,** ex líder de Los Sencillos, ahora en su faceta de dj.
- 23.30h** Via de l'Imperi, frente al Bar Tupaquito, hasta las 2.30. **Tupaquito Fest: Chill out** (música ambiental con dj).
- 24h** Calle Trinquet Vell, 2, Sala el Cau. **THC Reggae Sound System** (reggae).

Miércoles 18 de agosto

- 12h** Passeig de les Palmeres. **Inicio de la iMAGnada 2010: Concierto vermut.** Vermut y tapas con la actuación de Bodhran y Mystic All.
- 18 h** Carretera de Santes Creus, Rovira i Virgili, Rambla Nova, Sant Agustí y Portalet. **Entrada a Tarragona del agua de Sant Magí. Los carros traen desde la Ermita de Sant Magí de la Brufaganya** (en la Conca de Barberà) **el agua bendita de Sant Magí.**
- 19 h** Pl. de la Font. **La llegada del agua de la Brufaganya.**
- 19h** Passeig de les palmeres, **pasacalle La Marabunta al carrer!**
- 19.15 h** Desde la plaza de la Font. **La subida hacia el Portal del Carro. Los carros con el agua de Sant Magí se dirigen a la Ermita de Sant Magí** (en el Portal del carro) **acompañados de "Seguici de Sant Magí"**, integrado por diferentes elementos folklóricos, como los gigantes y cabezudos y bailes tradicionales.
Itinerario: Cós del Bou, Pescateria, Nau, Major, Santiago Russinyol, Merceria, Pare Iglésias, les Coques, Ensenyança y Arc de Sant Llorenç.
- 20h** Passeig de les Palmeres, **iMAGnada presenta El Cabaret: La Marabunta! y a continuación concierto de Showarma i els Falàfels.**
- 20 h** Calle de les Coques y Arc de Sant Llorenç. **Saludo al agua por las "colles castelleres". Reparto del agua de Sant Magí y vuelta del "Seguici" hacia la Plaza de la Font.**

- 20.30 h** Aproximadamente, plaza de la Font. **Baile de gigantes: "Gegantons Negrits", "Gegants Moros", "Gegants Vells" y "Gegants del Cós del Bou", con banda de música y "ball de bastons"** (danza tradicional).

- 22 h** Playa del Miracle, **Sant Magí Electroni-k.** **Música electrónica y de baile** (grooves, funk, electro, minimal y techno). Hasta las 6h.

- 22h** Passeig de les Palmeres, **iMAGnada presenta El Cabaret: La Marabunta!** Espectáculo de danza con la cia. Indra y a continuación concierto de Manolito's Band (rumba fusión).

- 23.30 h** Plaza del Rei. **La "Revetlla Remullada"** (verbena remojada) con la Companyia d'Espectacles Pa Sucat y Smoking Dogs. Uno de los actos más destacables de las fiestas de Sant Magí que combina el agua y la buena música.

- 23:30 h** Plaza de la Font. **Verbena: Orquestra Mitjanit y Gino Diamantini.**

- 23.45 h** Passeig de les Palmeres. **iMAGnada presenta El Cabaret: La Marabunta!** Espectáculo de la cia.Kabuki y a continuación concierto de The Klubá (skabilly).

- 24h** Via de l'imperi, frente al Bar Tupaquito, hasta las 5h. **Tupaquito Fest: Noche de rumba y salsa con música en directo.**

- 24h** Calle Trinquet Vell, 2, Sala el Cau. **Dijeila** (mestizaje)

- 1.15h** Passeig de les Palmeres, **iMAGnada presenta El Cabaret: La Marabunta!** Espectáculo de la La Marabunta Tropical y a continuación concierto de Roe Green&Txipaité Band (reggae).

- 3h** Passeig de les Palmeres, iMAGnada presenta una sesión con Sant Gaudenci DJ set: DJ OGT&DJ Dri (agrorumba)

Jueves 19 de agosto. DÍA DE SANT MAGÍ

- 5h** Iglesia del Portal del Carro. **Misa primera.** Otras celebraciones religiosas cada hora hasta las 10h.

- 7 h** Desde la plaza de la Font. **Matinades** (música con "gralles", instrumento de música tradicional catalana).

- 11 h** Iglesia del Portal del Carro. **Misa cantada.**

- 11.30h** Iglesia del Portal del Carro. **Ofrenda floral a Sant Magí.**